СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК — UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XXXVII. Ч. 55. Джерзи Сіті, Н. Дж., четвер, 7. березня, 1929. VOL. XXXVII. No. 55. Jersey City, N. J., Thursday, March 7, 1929. THREE CENTS.

МЕКСИКАНСЬКІ ПОВСТАНЦІ ЗАНЯЛИ МІСТО МОНТЕРЕЙ

ФЕДЕРАЛЬНІ ВІЙСКА ВІДБИЛИ МІСТО ОРИЗАБУ. ЗБУНТУВАЛАСЬ ОДНА ШЕСТА АРМІЇ, А РЕШТА ОСТАЛА ВІРНОЮ ПРАВИТЕЛЬСТВУ.

МЕКСИКО СИТІ, 6. березня. — Мексиканська революція почалася без проливу крови, але тепер вже ллється кров на ріжних фронтах. Повстанчий ґенерал Хозе Ескобар подає, що заняв важний стратеґічний пункт, місто Монтерей, враз з 651 жовнірами. Та уряд заявляє, що залога міста виносила всього 40 жовнірів.

Правительственні війска відбили зате з рук повстанців місто Оризабу, що віддалене 80 миль від міста Вера Круз. Те послідне місто і цілий стейт тоїж назви хоче правительство відтяти від звязку з иншими повстанцями. Тому вислало сюди армію з 15,000 жовнірів.

Урядово подають, що збунтувалося яких 10,000 жовнірів, себто шеста частина армії.

ГУВЕР ПОПИРАЄ ХІЛЯ.

ГОТОВ ДАТИ ЙОМУ ЗБРОЙНУ ПОМІЧ.

ВАШИНҐТОН, 6. березня. — Президент Герберт Гувер заявив, що буде держатися супроти Мексика тої самої політики, яку провадив його попередник. Коли Гуерта підніс був повстанне проти мексиканського президента Обреґона, тодішний президент Кулидж видав проклямацію, якою зарядив довіз муніції для допомоги президентови Обреґонови. Таке саме становище займе тепер Гувер супроти тих повстанців, які повстали проти президента Хіля.

Сенатор Бора уважає ситуацію в Мексику дуже поважною.

АМЕРИКАНЦІ ЗАНЕПОКОЄНІ.

АЛЕ ГОЛОВНО ТІ, ЩО МАЮТЬ СВОЇ МАЙНИ НА ТЕРИТОРІЇ, ЯКА ОПИНИЛАСЯ В РУКАХ МЕКСИКАНСЬКИХ ПОВСТАНЦІВ.

ВАШИНҐТОН, 6. березня. — Виходить, що американські міліонові інвестиції в Мексику находяться головно в Сокорі, Вера Круз, Чівава і Коагуля, себто в тих місцевостях, які опинилися в руках повстанців. Там є найбільші мідяні майни, а рівнож бананові плянтації та нафтові поля. Там теж є і славний ренч пресового маґната Вилієма Рендольфа Герста, який вартує $2,000,000.

Найбільша біда, що для охорони американських інтересів не можна навіть доставити війска, бо всі портові міста заняті повстанцями.

В СТОЛИЦІ СКРУТНО.

НЕ СТАНЕ НЕЗАБАРОМ ПОЖИВИ.

МЕКСИКО СИТІ, 6. березня. — Що в краю революція, пізнати в столиці тільки по тім, що люде починають скуповувати скільки можна поживи, бо кадіються, що на днях буде проголошена харчова диктатура.

ДОС РОЗПРОЩАВСЯ.

НЕ ТІЛЬКИ З СЕНАТОРАМИ, АЛЕ І ЗІ СЛУЖБОЮ. РОЗПЛАКАВСЯ ПРИ ПРОЩАННЮ.

ВАШИНҐТОН, 6. березня. — Бувший заступник президента Чарлз Дос відїзджав вчора з Вашинґтону як приватна людина. На пенсилвенійській стації зібралися буквально всі сенатори і ціла служба, щоби з ним розпрощатися. Аж сльози покотилися Досови з очей, коли побачив малого сенатського хлопчика від посилок, як той вручав Миссис Дос китицю квітів, заявляючи: „О, наші хлопці будуть дуже жалувати за вами”.

Дос розпрощався з кождим зосібна, а як сідав до вагону, виняв з кишені одну зі своїх славних „файок Доса” і вручив її на памятку ніґрови Артурови Мартинови, що услугував Досови в часі його урядовання. „Ясний Пане Ґенерал”, заявив счудований ніґер — „ні я, ні мої діти, які маю і які прийдуть, ніколи не забудуть того”.

КУЛИДЖ У СПОКОЮ.

БУДЕ КУПУВАТИ НОВИЙ, БІЛЬШИЙ ДІМ.

НОРТГЕМПТОН, Месечусетз, 6. березня. — Нарешті має Калвин Кулидж той спокій, якого вже собі так дуже бажав. Місто привитало його дуже сердечно, але тому, що Кулидж відмовився від офіціяльної паради, не видало навіть тих $200, які призначено на видатки паради. Дітям дали одну годину вільну і вони могли побачити бувшого президента, як вертав до свого рідного міста.

Миссис Кулидж поїхала до шпиталю, щоб відвідати свою хору матір. А Кулидж пертрактував в справі закупна нового дому.

СЕНАТ ПРОТИ МЕЛОНА.

ВАШИНҐТОН, 6. березня. — Сенат дав свою згоду на предложених Гувером 8 секретарів, а заквестіонував право президента задержати двох секретарів з попередної адміністрації без апробати сенату. Найбільше противилися особі Мелона, говорячи, що секретарем торговлі не може бути людина, котра особисто заінтересована в торговлі і промислі.

НЕ ХОЧЕ ДЕТЕКТИВІВ.

ВАШИНҐТОН, 6. березня. — Миссис Гувер заявила, що не желає собі, щоби за нею слідкували детективи, котрих призначено для охорони її особи.

ГУВЕР І ПРЕСА.

ВАШИНҐТОН, 6. березня. — Президент Гувер розмовляв з представниками преси і заявив їм, що буде з ними в тіснім контакті та просив, щоби вони, як було досі, коли передають розмови з президентом, не подавали, що це думки президента.

ПОЛЬСЬКІ СЕЛЯНЕ ОБКРАДАЮТЬ ПОЛЬСЬКУ ДЕРЖАВУ.

На лінії Берлін—Варшава задержали селяне товаровий поїзд й набрали собі з льокомотиви вугля. Ця пригода викликала особливе здивування, тому, що вже 10 літ не трапилося, щоби з такої причини зробити напад на залізницю.

СПРАВА ПРИВЕРНЕННЯ ТИТУЛІВ В КАНАДІ.

Старання консервативного посла Каґана дістати згоду канадійського парляменту на привернення титулів та декорацій в Канаді від британського короля може й доведуть до цілі. Канадійський парлямент зніс надавання титулів в Канаді в 1919 р. Від того часу Канадійці не дістають ніяких титулів від свого короля, але инші держави дальше надають свої титули Канадійцям і Канадійці гордяться ними. Каґан жадає назначення комісії, яка застановиласяб над сею справою і привернула титули в Канаді. Виглядає, що комісія буде назначена.

ЗГОРІЛА ФАБРИКА „ОЙКОС”.

В суботу, 2. лютого, в Рясні Польській біля Львова згоріла фабрика „Ойкос”. Згоріла ціла фабрика диктів і форнірів, себто около 10 будинків, а в них кітлівні, сушарня, машинові галі, маґазини, басейни і т. д. У маґазинах було кількадесять ваґонів спеціяльних дощок для диктів, вартости около 30,000 дол. Згоріли турбіни, машини, мази й олії. Огнева сторожа довідалася про пожежу щойно 20 хвиль від вибуху пожежі з причини телефонічних недомагань. Огонь повстав мабуть із т. зв. фаєрки, яку уставили були для осушування в одній з галь, де будували канал. Наслідком пожежі остане без праці 210 переважно кваліфікованих робітників, що заробляли денно по 10—20 зол. Загально втрат є на пів міліона зол. Більшість спалених будинків, маґазини, машинові галі і т. д. побудовані щойно 3 роки тому. Ціла фабрика була обезпечена, але асекураційна премія не покриє шкоди.

МІСТО, ДЕ ЖІНКАМ ТЯЖКО.

Статистичний уряд Відня оголошує цікаві цифри шлюбів за минулий рік. Ці цифри є в безпосередньому звязку з крізою, яку переживає столиця Австралії наслідком воєнної катастрофи. На міліон жінок має віденська громада всього 850,000 мущин. Отже кожна пята Віденка не має чоловіка „силою факту”, якщо всі мущини хотіли би женитись і то у Відні. А що жити якось треба, то жінки виходять замуж за кого попало. За рік було в Відні 16,213 шлюбів. У 310 випадках „молодий” не мав ще 20 літ, у 88 випадках не мав ще 19, в 15 випадках 18 літ, а було 4-ох „мужів”, що мали ледви 17 літ. Жінки цих останніх мали дві по 23, одна 26, а одна 30 літ. За 21-літніх вийшли три 35-літні жінки і одна 40-літня, за 30-літнього одна 50-літня. З жінок, що вийшли замуж, 112 мали більше як 60 літ, 20 більше як 65 літ, а 11 навіть понад 70 — а більшість із них, річ ясна, взяла собі молодших мужів, так, що ріжниця віку буває часто від 15 до 20 літ між подружною парою зі шкодою для мужа. Одна 60-літня найшла собі навіть 30-літнього.

ЗОЛОТО НА ПІВНІЧНІМ БІГУНІ.

Дотепер тільки учених, які хочуть розслідити полярні околиці, тягне на бігуни. Колись справа змінеться. Будуть робити люде цілі експедиції ізза золота. Професор пруського університету Местерведе твердить, що на обох бігунах находиться дуже багато дорогоцінних мінералів, переважно срібла й золота, а головно на північнім бігуні. Своє твердження опирає він на знахідках островів близько бігунів. Професор Местерведе твердить, що деякі поклади, які видно крізь прозору воду полярних околиць, оцінено на 300,000,000 тон. Отже варта їхати на бігун!

З МІСТА ЛЮБОВНИХ ЗЛОЧИНІВ.

Париська бульварна преса мала недавно знову чим прикрасити перші сторінки своїх орґанів. Один день приніс відразу два злочини з любовним підкладом. Ґероєм першого є багатий Поляк, власник готелю, Єзерський (чи Єзьорський), що вбив свою жінку імовірно підчас сну. Жінка була 15 літ молодша, виїмково гарна і від довшого часу хотіла розвестися з ним, одначе він умів стримати її від цього рішення, в надії, що вона зречеться свого веселого, марнотратного життя. Приводом до траґедії були найдені Єзерським листи в столі жінки, що переконали його в її зраді. Віддавши себе добровільно в руки поліції, Єзерський заявив, що вбив жінку після бурхливої суперечки. Знавці, що найшли її в ліжку з незвичайно спокійним висловом обличча, кажуть, що злочину мусів він доконати підчас її сну. — Другий злочин мав сотні свідків на рухливім бульварі. 20-літній дентистичний технік пробив смертельно 17-літню свою любку Камен Маріс штилетом, замоченим в отруті. Причина: заздрощі.

ЩО Є З УКРАЇНЦЯМИ В ДОБРУДЖІ?

По упадку ліберально-аверескянських ланцюхів, які сковували всякий просвітний рух серед нашого народу, зачав живіше бити пульс українського життя в Румунії. Національне життя нашого народу, яке перед війною так гарно розвивалося, через послідних 10 літ було якби завмерло і лише декуди блимали його вогники. Але, як бачимо, тепер цей приспаний рух зачинає пробуджуватись, оживати. Найсильніше абив живчик народний на Буковині, зачався деякий рух відродження в Бесарабії, появилися ластівки пробудження народного на Мармарощині, а нема тільки вістки від Українців з Добруджі. А є їх там чимало і є вони нащадки славних запорожців, які по зруйнованню „Січи” втекли від Москаля, щоб під Турком жити. Часть їх переселилась опісля на Кубань, а часть осталась при гирлі Дунаю, де і сьогодня живе. Найбільше є їх в повітах Тульча і Констанца. В повіті Тульча займають вони числом по Румунах друге місце. Найбільші їх осередки находяться в селах Дунавці, Моруґіол, св. Георгій, місто Тульча, дельта Дунаю і над ріками Теліца, Таіца та Циганка. Займаються вони переважно риболовством та хліборобством.

ЗАМІСЦЬ УКРАЇНСЬКОЇ РОСІЙСЬКА МОВА В БЕСАРАБСЬКИХ ШКОЛАХ.

Бесарабські посли рішені були ввести російську мову в бесарабських школах. Длятого хотіли вони внести законопроєкт, котрий забезпечивби навчання в бесарабських меншостних школах (ґімназій і проґімназій) навчання для славянських учнів на російській мові. Посли хотіли перевести в Бесарабію анальоґію до обіцянки, яку дав Ю. Манів щодо мадярських шкіл в Семигороді. Сьогодня вважають бесарабські посли видвигнення цього питання передчасним і рішилися на введення в бесарабських школах російської мови як предмет, подібний до французької, англійської і німецької мови. В цім змислі внесуть вони ще цеї сесії інтерпеляцію, а опісля законопроєкт.

Цю нагоду повиннів використати ті Українці, які засідають як члени рум. нац.-цар. партії в парляменті, щоб упімнутися за права української мови в бесарабських школах. — („Час”).

ГРАНИЦЯ ПОСЕЛЕННЯ ПОСУВАЄТЬСЯ.

Північна границя заселеної землі в Алберті посунулася значно дальше в 1928 р. Із 8,698 гомстедів, які забрано в Алберті в протягу року, 4,563 були в околиці Піс Рівер. Рік передтим (в 1927 р.) було забраних 2,725 гомстедів, з яких 1,135 були в околиці Піс Рівер. Щодо заселювання Алберта була рухливійша ніж инші степові провінції. В Саскачевані забрано 5,493 гомстеди в 1928 р., а в 1927 р. — 2,819, підчас коли Манітоба зсунулася з 699 в 1927 р. на 620 в 1928 р.

УНЕВАЖНЕННЯ ДУРНОГО ЗАПИСУ.

Сара Марта Ґров Ґрейді в Годерсвіл, Анґлія, вмираючи, записала один міліон долярів на заложення притулків для птахів. Свояки помершої запротестували проти дивного запису й апеляційний суд в Лондоні рішив, що запис є неважний, бо людству не булоби з сього ніякої користи. Ніяке притуловиско для птахів не спинить кровожадних птахів, щоби не нападали на менших від себе.

КОМПОЗИТОР ЗАМІСЦЬ КОРОЛЯ.

Мадярський уряд видасть небавком нові монети з портретом Шуберта, з нагоди його роковин. Будуть це перші гроші в світі, на яких держава віддасть честь не офіціяльному володареві, а композиторові, і то ще не рідному. Непогана ідея. Приємніше бачити Бетовена або Ваґнера на грошах, ніж на обгортках чеколяди.

ЧИМ ВІН РОЗІГНАВ РОЗБИШАК.

Богатий 60-літний фармер Френк Матейка з Вайомінґ, Айова, найшов цікавий спосіб на покорення розбишак. Два розбишаки напали на його дім і хотіли звязати старого. Підчас сього пальці одного з розбишак попали між зуби фармера. Він зачав з цілої сили тиснути пальці зубами і мало що не відкусив їх. Се так розбишаків переполохало, що вони втекли і не взяли з хати нічого.

БЕЗПРИТУЛЬНИЙ ДИКТАТОР

ЧЕХОСЛОВАЧЧИНА ТАКОЖ НЕ ХОЧЕ ВПУСТИТИ ДО СЕБЕ ТРОЦЬКОГО. НЕМА В ЕВРОПІ ДЕРЖАВИ, ЯКА ХОТІЛАБ ПУСТИТИ ЙОГО ДО СЕБЕ.

ПРАГА (Чехословаччина), 6. березня. — Чехословацький міністер внутрішних справ заявив, що Чехословаччина не може пустити до себе того, хто може підпалити її внутрішний спокій большевицькою пропаґандою. Отже для Троцького щезла ще одна надія вибратися на волю зпід арешту в радянському консуляті в Царгороді.

Мимо того чехословацькі комуністи-троцькісти резервували для Троцького та його родини помешкання в готелю в купелевій місцевости Люгановичах. Вони сподіваються, що пізніше чеський уряд зжалиться над хворим Троцьким і дозволить йому приїхати сюди для лічення.

НЕ МАЮТЬ ВІДВАГИ.

СПРАВА НАЦІОНАЛЬНИХ МЕНШОСТЕЙ ВИГЛЯДАЄ ТАКОЮ ПОВАЖНОЮ, ЩО ЛІҐА НАЦІЙ ХОЧЕ ПРИТУШИТИ ЇЇ ОБГОВОРЕННЯ.

ЖЕНЕВА (Швайцарія), 6. березня. — Призначене на вчора засідання Ради Ліґи Націй в справі національних меншостей перенесено на сьогодня після обіду. Покищо члени Ради стараються дорогою приватних переговорів підготовитись до прилюдного засідання так, щоб уникнути драматичних моментів при обговоренню цього питання.

Штреземан старається відложити ґенеральні дебати в цій справі до загальних зборів Ліґи Націй в осени, коли будуть присутні на засіданню менші держави, які є зацікавлені в охороні прав своїх меншостей в инших державах. Польські делеґати стараються не допустити до цього, бо на загальних зборах Ліґи Націй Штреземан буде мати більшу підтримку, ніж на Раді Ліґи Націй.

Таксамо Польща висловлюється проти передачі питання національних меншостей спеціяльній комісії, бо тоді це питання малоб обговорюватися ґрунтовно, що для Польщі не вигідне, з огляду на її зобовязання супроти національних меншостей. Тому Польща хоче, щоби питання національних меншостей було тепер поспішно обговорене, щоби в той спосіб придушити його знову на довший час.

ЗАБИВ ПОСЛА.

МОЛОДИЙ РЕАКЦІОНЕР ЗАБИВ РАДИКАЛЬНОГО ПОСЛА ДО ЯПОНСЬКОГО ПАРЛЯМЕНТУ.

ТОКІО (Японія), 6. березня. — Ще один політичний морд записано в історії японського парляменту. Сьогодня молодий реакціонер Фурода зарізав парляментарного посла Ямамота, що був лідером лівого крила радикальних послів.

Фурода прийшов до Ямамота на приятельську візиту. По короткій розмові Фурода вдарив ножем посла так, що той по двайцятьох хвилинах умер. В поліції вбийник заявив, що він поповнив злочин тому, щоби позбавити свою батьківщину злочинної радикальної пропаґанди, яку вів Ямамото.

ШЛЯХ МОЙСЕЯ.

ТАМ, КУДИ ЙШЛИ ЖИДИ З ЄГИПТУ В ПАЛЕСТИНУ, ТЕПЕР БУДУЮТЬ ДОБРИЙ ГОСТИНЕЦЬ.

ЄРУСАЛИМ (Палестина), 6. березня. — Єгипетське правительство роспочинає працю над будовою великого гостинця з Єгипту до Палестини, що буде переходити через увесь Синайський півостров. Гостинець цей буде проходити приблизно тою дорогою, якою Мойсей вів сорок років Жидів до Палестини.

Тепер по тому шляху будуть їздити модерні автомобілі, що пробігатимуть за кілька днів той леґендарний шлях Жидів в „Обіцяну Землю”.

КАЖЕ, ЩО КЕМАЛЬ НЕ ХВОРИЙ.

ЦАРГОРОД (Туреччина), 6. березня. — Від якогось часу поширюються чутки, що турецький диктатор Кемаль Паша нездужає. Тепер Ізмет Паша на засіданню парляменту заявив в своїй промові, що моложавість і добре здоровля Кемаля Паші дозволять йому служити ще багато років для своєї батьківщини.

ВМИРАЮТЬ З ГОЛОДУ.

ЗАГРЕБ (Югославія), 6. березня. — Вже більше як місяць відтяті від всього світу 26 мешканців маленького острівця на ріці Саві. Їх харчові запаси вже давно вичерпані й дехто зі старших мешканців умер з голоду. Одна 76-літна жінка з голоду збожеволіла, а одна мати з маленькою дитиною замерзла.

Два мешканці острова старалися дістатись до берега, щоби принести допомогу своїм односельчанам, але вони загинули на ріці, коли лід роздавив їх човен. Військовий літак робив спроби осісти на леду або на острові, щоби дати допомогу населенню харчами та медикаментами, але йому не повелося. Тепер уряд робить спроби прокласти через ріку військові понтони.

ДАЛЬШІ ЗБРОЄННЯ.

ЛОНДОН (Анґлія), 6. лютого. — Британське адміральство заявило, що воно передало одній британській фірмі контракт на будову чотирох торпедовців нової конструкції.

ЦЕНТР КОМУНІСТИЧНОЇ ПРОПАҐАНДИ.

ВІДЕНЬ (Австрія), 6. березня. — Ґазета „Нойес Вінер Журналь” подає, що після арешту Белі Куна центр пропаґанди комуністичного інтернаціоналу з Відня перенесено до Берліна. Угорська поліція вже давно просила берлінську поліцію звернути увагу на те, що в Берліні міститься центр угорської комуністичної пропаґанди, на чолі якої стоїть комуніст Ваґо.

Тепер в Берліні арештовані комуністи, котрі керували большевицькою пропаґандою серед чехословацьких „соколів”, есперантистів та серед ріжних туристських організацій і т. д.

35 ЛІТНИЙ ЮВИЛЕЙ ПРАЦІ — СВЯТКУИТЕ ПРАЦЕЮ ДЛЯ ДОБРА УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗА.

„SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays at 83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by th. Ukrainian National Association, Inc.

Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 0, 1911, under the Act of March 8, 1879.

Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES: Three cents a copy.		ПЕРЕДПЛАТА: Поодиноке число три центи.	
One year	$ 7.00	На рік	$ 7.00
Six months	$ 3.75	На пів року	$ 3.75
Three months	$ 2.00	На три місяці	$ 2.00
Foreign and Jersey City Rates:		В Джерзи Сити і Заграницею:	
One year	$10.00	На рік	$10.00
Six months	$ 5.00	На пів року	$ 5.00
Three months	$ 2.75	На три місяці	$ 2.75

Телефон „Свободи": 498 Montgomery. Тел. У. Н. Союза: 1838 Montgomery.

Адреса: "SVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

ГЕРБЕРТ ГУВЕР

Коли відбувалася інавґурація Виліема Говарда Тефта на президента, була страшна буря і сніговиця, що світа божого не було видно. Тоді Тефт сказав, жартуючи: „Виходить, що навіть небо проти мене". Той самий Тефт відбирав тепер як начальний суддя Супрім Корту присягу від Гувера. І знову було зимно, непривітно і ляв дощ. Значить: новий протест неба! Протест природи не перешкодив одначе Тефтови бути добрим президентом. Припускаемо, що таке саме буде й з Гувером.

Рідко до якого президента привязувано стільки надій як привязують їх тепер до особи Гувера. Цеж перший інжинір, що став президентом Злучених Держав! А ми жиемо в часі чудес техніки. Таких чудес надіються і по Гувері. Ціла републиканська виборча кампанія була оперта на добробуті. І сам Гувер обіцяв дбати головно про добробут. Значиться, великі промисловці можуть радіти, що позбудуться нагромаджених в магазинах товарів, а робітники повинні тішитися, що буде нове поле до праці. Чи воно якраз так буде, а не інакше, годі вже тепер сказати. Бо з того, що як тільки вибрано Гувера президентом, на нюйорській біржі почала шаліти спекуляція, годі заключати, що настали чи настануть кращі часи. Шери великих компаній пішли вгору по виборі Гувера президентом, пішли вони вгору й тепер з нагоди інавґурації. Але на ділі кождий відчуває тяжкі часи, безробітте зростає з кождим днем.

Коли говорити про світову популярність, то Гувер є найбільш популярним президентом зі всіх, які колинебудь стояли на чолі Злучених Держав. Його імя є добре відоме по ріжних закутках світа. А що більше, з тим іменем злучена найбільш ідеальна, бо гуманітарна акція. Гувер світовий чоловік. Знає добре Азію, знає Европу з Росією, а тепер обіхав ще Полудневу Америку. Супроти того не диво, що широкий світ тої думки, що отсе засіла у Білім Домі людина з широким світовим світоглядом, яка зможе обняти у своїй політичній діяльности не тільки вимоги свого краю, але розуміти добре і положення та вимоги других народів. Як світова і бувала людина, буде Гувер проти ізоляції Америки, а за тісною співпрацею з другими державами. Так думають в Европі.

Гувер не був ніколи політиком в повнім значінню того слова. До неї не привязує він надзвичайної ваги і тепер, бо на своїх дорадників і членів кабінету покликав самих фаховців. Будемо мати отже у Вашинґтоні тим разом ділове правительство. Але разом з тим будемо мати у проводі самих міліонерів. Цікавий вибір, особливо цікавий, коли зважимо, що сам Гувер вийшов з нужди.

З новим президентом зайшли отже зміни у Вашинґтоні. Білий Дім прибрав инший характер. Та будучність покаже, яка буде з того всього користь для народа.

КАРА СМЕРТИ

I.

Дивно робиться, коли згадати, що в наших часах, у так званім цівілізованім світі — в двацятім століттю, ще можлива кара смерти. Я хочу навести такий випадок, який стався 1. лютого б. р. в стейті Луізіяна.

В цім стейті перший раз покарано на смерть через повішення лікаря і жінку білої раси, Ейду Лебов, за замордовання вісім місяців тому її мужа Якима Лебова з Морґан Сити.

Пані Ейда Лебов, 38 р., та д-р Тома Дрейер, 56 р., роспрощалися зі світом, обстоюючи свою невинність та не перестаючи молитися. Д-р Дрейер був спокійним, але п. Лебов благала „матір" кілька разів, та кричала: „Ох, яке це страшне". Вона дуже метушилася, коли закривали її голову чорною заслоною.

Обоє засуджені говорили зі сталевої шибениці до горстки мущин, котрі стояли внизу. Обоє прохали ката, котрий мав затулену нижчу частину лиця червоною хусткою, щоби їх так повісив, щоб вони не мусіли ждати, заки вдусяться. Їх бажання кат виконав, бо як тільки металеві лапки отворено, карки обоїх були зломані.

Пані Лебов була двайцятьчетвертою жінкою, яку покарано в Злучених Державах карою смерти. Довгі та старанно роблені зусилля, щоби спасти її, як також і д-ра Дрейера, нічого не вдіяли. Ґубернатор Лонґ, котрий мав екзекутивну власть змінити кару, відказався її вжити, коли стейтовий, федеральний та найвищий суди Злучених Держав сказали своє слово. Вони не змінили першого вироку помимо всіх апеляцій.

Коли в полудне, в день страчення шериф прийшов до келії пані Лебов, то вона промовила до нього: „Шериф, ви знаете, що я невинна! Чому вони хочуть мене повісити?"

„Я знаю се, пані Ейдо, але ми зробили все, що тільки можливо. Ходіть", відповів шериф.

Артур Мартель, сторож тюрми, сягнув, щоби помогти їй натягнути черевики, але його руки нервово дрїжали, тоді вона сама собі їх натягнула. Вагаючись хвильку, вона глянула на О. І. І. Росова, котрий сидів напроти неї, і сказала: „Ну, здається, що я мушу проміняти це життя на краще".

Зі смертельної келії йшла вона, обнявши сторожа за шию. З цієї келії до шибениці було лише сім стіп. Тоді закрили їй очі білою хусткою так, що вона не бачила шнурка, котрий висів припнятий до даху вязниці. Стоячі там сторожі звязали ззаду її руки та ноги в колінах. Тоді вона крикнула з розпукою:

„Моя мамо! Моя мамо! О, мій Боже! Чи не є це страшне? Не держіть мене довго на шнурку. Не дайте мені мучитися. Боже, прости всім! Чи не є це страшна річ?... Це є страшне. Це є морд".

Чорну шапку заложено на її голову. Шнурок заложено з ґудзом при правім усі.

„Цей шнурок душить мене в шию", протестувала вона. Коли вона боролася зі сторожем, а її ноги мліли, клітку отворено.

Тіло висіло через одинацять хвилин, поки лікарі ствердили, що вона нежива. Шнур одрізано. Молитвенні пацьорки з хрестиком вирвали з її рук, а чотирох мущин занесли її тіло до келії та поклали на канапу.

В тім часі д-р Дрейер ждав на свою чергу у віддалі кількох стіп за сталевими дверима своєї келії. Що діялося на дворі, він не міг бачити, але чув усе.

Лапку знову споряджено і шнурок поправлено. Шериф відчинив залізні двері й Дрейер ішов зі священиком, обнявши його за шию обома руками. Вмить він обернувся і стиснув за руку шерифа, а відтак тюремного сторожа.

„Я невинний. Я прощаю всім", сказав він.

З келії він хутко ступав десять сходів вгору до лапки, а за ним ішов священник, голосно молячись. Коли вийшов на гору сходів, Дрейер додав:

„Бідна пані Ейда вже пішла. Боже, май милосердя над її душею! Боже, май милосердя! О, мій Боже!"

Іван Яців,
University of Michigan.

(Конець буде).

ЄДНІСТЬ.

Щоб вийти з багна неволі, треба спинатися на вершок гори рука в руку. Без єдности і злуки ми будемо лише ставати одні одним поперек дороги. Армія без дисципліни нічого не варта, а таксамо і нарoд без єдности. Дисципліна, єдність, послух, провід — не тільки нас зміцнить, але запобіжить тому, щоби ми самі не перешкаджали одні одним.

Армія, військо йде найкраще і найшвидше тоді, як держить крок; найменше змучиться, а найдальше зайде. Таксамо і народ. Уникаймо незгоди, тертя, усього, що спричиняе хаос і нелад, а не тільки нам усім буде ліпше, але й кождому з нас зокрема.

Найкраще і найлекше дібємося добра, йдучи спільним кроком. Усяке підприняття вимагає гармонії: один такт, один крок, один настрій повинен бути в цілім підприємстві, ось так, як в орхестрі. Інакше наша праця, наша посвята буде в великій частині марнуватися, а успіх тяжко приходити. Тільки одна рука, одна нога, одно серце, одна душа поведе нас до бажаного кінця.

„Жін. Доля".

ПОШУКУЄМО 54 УКРАЇНЦІВ З $100.

УКРАЇНСЬКІ БРАТСТВА І ТОВАРИСТВА, ГОРОЖАНСЬКІ КЛЮБИ І УКР. ПРАВОСЛАВНА ПАРОХІЯ З МІСТА ДЕТРОЙТ, МИШ. (ВРАЗ З ГЕМТРЕМК, МИШ.) ВЛАШТУВАЛИ У СВОІМ ЧАСІ ОДНО СПІЛЬНЕ ЛИСТОПАДОВЕ СВЯТО, ТА ПЕРЕСЛАЛИ З ТОГО СВЯТА $200 НА БУДОВУ ДОМУ УКРАЇНСЬКИХ ІНВАЛІДІВ, ЯК ДАР ДЕТРОЙТСЬКОЇ ГРОМАДИ НА ТУ БЛАГОРОДНУ ЦІЛЬ, ЯКА Є ДОРОГА КОЖДОМУ УКРАЇНСЬКОМУ СЕРЦЮ.

ВІРИМО, ЩО НЕ ПРИЙДЕТЬСЯ НАМ ДОВГО ЖДАТИ НА РЕШТУ СТОДОЛЯРОВИХ ЖЕРТВОДАВЦІВ. ДІМ УКРАЇНСЬКИХ ІНВАЛІДІВ У ЛЬВОВІ, ПОБУДОВАНИЙ КОШТОМ АМЕРИКАНСЬКИХ УКРАЇНЦІВ, ЦЕ ТАКА ГАРНА ПАМЯТКА, ЩО КОЖДИЙ ХІБА МОЖЕ ГОРДИТИСЯ З ТОГО, ЩО ПРИЧИНИВСЯ СВОЄЮ ЖЕРТВОЮ ДО БУДОВИ ТАКОЇ НАМ ДОРОГОЇ НАРОДНОЇ СВЯТИНІ.

НАШУ ЖЕРТВУ ВИСЛАЛИ МИ ДО КРАЮ ЧЕРЕЗ:

OBYEDNANYE
P. O. BOX 411,
PHILADELPHIA, PA.

ПЕРЕПИСКА РЕДАКЦІЇ.

В справі збірок на народні цілі. Просимо тих, що вислали списи збірок до проголошення в „Свободі", щоб були терпеливими. На проголошення треба ждати принайменї місяць. По Різдвяній коляді одержуємо стільки списів, що їх не можливо всіх в один час проголосити. Кождий мусить ждати на свою чергу.

При збірках, що виносять дрібну суму, не подавайте довгий ряд колядників чи тих, що займалися збіркою, бо місце в часопису дороге.

Б. П., Шикаґо, Ілл. Ми переглянули цілий річник і не знайшли. Напишемо до д. Семенини, щоби переслав Вам переклад.

Парохіянин. Пишете про церковну громаду і про церковні справи, а нас обходить в першу чергу українська громада і народна справа. Про церковні справи треба писати тоді, коли вони звязані з народним і політичним життям.

М. І., Жірард, О. Коли збірка переведена в той посіб, що висилаєте до краю тільки дрібну частину, а решту призначаєте на місцеві потреби, то подавайте тільки зібрану суму і її призначення. Коли будемо проголошувати ще й збірки на місцеві цілі, то треба би на це видавати осібний часопис, бо в тім, що видаємо, не стало би місця.

А. М., Шикаґо, Ілл. Коли що пишете і покликуєтеся на чужу ґазету, просимо переслати витинок, а ми зробимо ужиток, якщо буде підходяче.

І. Ч., Меттепан, Масс. Справа полагоджена і Ви не турбуйтесь нею.

Укр. гр.-кат. парохія, Геркімер, Н. Й. Можемо подати тільки як новинку.

Д-р Г. Ґ. С. Просимо все пересилати витинки, якщо хочете, щоб ми передрукували, бо ми не переховуємо ґазет з Канади.

ВАЖНЕ ДЛЯ П. Т. УЧИТЕЛІВ РІДНИХ ШКІЛ!

Кождий учитель Рідної Школи повинен інтересуватися і студіювати методику української мови, а своє знання використувати при навчанню того предмету в школі.

Поручаємо П. Т. Учителям отсі нові підручники методичні:

1) **Методика Стилю:** Б. Заклинського для всіх шкіл в додатком практичних задач (Методика письменних виробів), обем книжки 12 аркушів друку. Ціна .... 75 ц.
2) **Правописні вправи і диктати Куція для учителів народніх шкіл.** Підручник подає зразки матеріялу до диктовання в народній школі. Ціна .... 35 ц.
3) **Методичний підручник до навчання перших початків українського письма:** М. Матвійчука для 1-ої кляси. Ціна .... 60 ц.

Повисші книжки можна замовляти у Свободі:

"SVOBODA"
81-83 GRAND STREET, JERSEY CITY, N. J.

М. Коцюбинський.

ПО-ЛЮДСЬКОМУ

Оповідання.

3)

— Ой, лишечко, біда — коня вкрадено, чоловіка привезли п'яного, без памяти, ще й гроші у нього витягли, пятьдесять рублів. Ідіть до нас, давайте яку раду.

От тобі й маєш, думаю, та скоріш на себе кожушанку і йду. Вступив у хату — лежить Карпо на лаві плазом, мов зарізаний кабан, і пальцем не ворухне, одно постогнує. Розхристаний, розперезаний, без чобіт — гидко глянути. Коло нього сидить чоловік, таки з нашого села, що привіз його. А молодиця, що не гляне на Карпа, то так і заголосить, аж тіпається бідна.

— Що ти наробив, клятий? Пропали ми тепер на віки вічні. Де ти гроші подів, ледащо, кажи, де!...

Та сіпає його, та торсає за плече.

А він тільки липне очима та й мукне.

Звісно, людина непитуща, його й розібрало.

— Обшукайте його, раю, скрізь, може де знайдете.

— Нема, — каже, — я вже скрізь оглянула, навіть устілки з чобіт повикидала, бодай його з памяти викинуло!

— Де-ж це він начастувався?

Чоловік той і розповів: їхав він, каже, до Іванівського пана — і вступив по дорозі до мальованої коршми, не знати за чим. А там пили якісь — хто його розбере — чи вопо панки, чи цигани... От він з ними й почав про своє: і як треба по-людському жити, і чому неправда у світі повелася. Добалакались до того, що Карпо під стіл ізвалився... Бачу, каже, діло погане, вивів його з коршми, глип — аж нема коня. Ну, наробив я галасу... Сюди-туди — шукай вітра в полі... Тоді я його на свої сані й привіз...

— Давайте раду, — благає Карпиха.

Стягли ми з Карпа свиту, поклали на постіль — хай проспиться, а сами на коней і майнули на розвідки.

Повернули аж на другий день, з полудня вже було — ні з чим, звісно...

Тільки я в хату — суне Карпо до нас, а сам схуд, зчорнів, як з хреста знятий.

— Еге, — кажу, — отак наші по-людському живуть!..

Глянув він на мене — та так жалібно, аж за серце вхопив.

— Ні, — каже, — це вже по-свинячому вийшло... не вмів я по-людському жити... Не для нас воно...

— Хіба-ж я не казав?

Повісив голову, мовчить.

А тут біда: піп править пятьдесят карбованців за коня, той чоловік, що позичив гроші, теж напосів, у суд хоче позивати, а до тестя й не рипайся — такий сердитий.

— Що, каже, пожив по-людському, одмінив кров? От нехай пущу йому кров з носа, тоді побачу, яка вона в нього тепер...

Довелось телицю продати і новий кожух. Звівся ні на що, а довгів не сплатив... Конякa, правда, знайшлася — так окалічена на всі чотири ноги, за вісім карбованців продали жидам воду возити.

Питаєте, чи запоміг хто? Де там! Глузують іно з Карпа, сміються:

— Маємо, кажуть, заступника... Дарма, що в нас не кров, а юшка з картоплі, зате в Карпових жилах тече аж двіста тітчиних рублів і попова коняка...

Навіть діти з-за тинів дражнять:

— Дядьку Карпе! Яка кров з пива? Чи така, як з гороху?

Отоді на Карпа й напало. Спохмурнів він, мовчазний став, вовкуватий. Поки бряжчали ще тітчині карбованці, було й за холодну воду не візьметься, — думали: на віки зледащіє людина, а то так аразу запаливсь до роботи, що аж горить йому зпід рук. Цілий день — од світання до смеркання — товче собою та все з люльки пахкає, та все пахкає, мов паровик... Цілу зиму то в попа, то в пана цілом махав, не нахваляться ним, такий робітний, а на весну пішли ми на зарібки... Вже він і довги сплатив і процент вернув, вже й корова стоїть на оборі, а й досі вештається по заробітках. І так то вже щиро працює, так завзято береться до роботи, мов що пече його в середині... Он гляньте, — закінчив Максим своє оповідання, показуючи на Карпа, — як старається!...

Я глянув на Карпа. Не розгинаючись гупав він трамбовкою і за кожним разом, як важка колодка спадала на землю, з грудей його вилітав короткий і різкий свист. Буйні краплі поту котилися зпід рудої шапки по його чолі й падали на землю, як горох. На крутому чолі набрякла жила, виявляючи велику напруженість; якась дика, непогамована енергія керувала його рухами, якийсь вогонь, здавалось, палає в середині цеї людини, обявляючись синім димком з короткої люльки.

— Гей, Карпе, — гукнув жартовливо Максим, — старайся мені, не лінуйся... Роби по-людському...

Карпо зупинився на хвилину, глянув з докором на Максима й нічого не одповів. Він тільки крутнув кудлатою головою і ще з більшим завзяттям загупав трамбовкою, немов хотів забити в землю щось йому докучливе й вороже...

Я замислився.

А навкруги було так гарно, так радісно. У чистій і ніжній, як лоно коханки, блакиті, в могутній хвилі життя, що ледве виявлялось таємним тремтінням соків, у теплому й запашному диханню весни було так багато радости, почувалась така повна гармонія... І наче в такт природі серце моє стрепенулось од бажання подібної-ж гармонії в людському житті, од сподівання нової весни, коли добре насіння не загине в холодній землі, а зійде, розівється і дасть розкішне жниво під впливом животворного тепла.

— Чи скоро-ж діждемо такої гармонії? — вітала надо мною думка...

М. Коцюбинський.

ДОРОГОЮ ЦІНОЮ

Оповідання.

1)

Діялось це в трицятих роках минулого століття. Українське поспільство, поборене у клясовій боротьбі, з ярмом панщизняної неволі на шиї, тягло свою долю з глухим ремством. То не віл був у ярмі, звичайний господарський віл, якого паша й спочинок могли зробити щасливим: ярмо було наложене на шию дикому турові, загнаному, знесиленому, але овіяному ще степовим вітром, із невтраченим іще смаком волі, широких просторів. Він ішов у ярмі, скорившись силі, хоч часом із гніву очі йому наливались кровю, і тоді він хвицав ногами і наставляв роги...

Вільний дух народу ще тлів під попелом неволі. Свіжі традиції волі, такі свіжі, що часом трудно було відріжнити сьогодні од вчора, підтримували жевріючу під попелом искру. Старше покоління, свідок нашого життя, показувало ще на долонях мозолі від шаблі, піднятої в оборону народніх і людських прав. Пісня волі, спопетизованої може в дні лихоліття, чаруючим акордом лунала в серцях молоді, поривала її туди, де ще не чуть кайданів, скованих на людей людьми. На широкі бесарабські степи, вільні, без пана й панщини, рвалась гаряча уява й тягла за собою сотки й тисячі...

От хоч би там за Дунаєм, гей там за Дунаєм!... Недобитки січової руїни, хоробріші, завзятіші, звили собі гніздо в Туреччині й возили звідти на Вкраїну, мов контрабанду, палкі заклики у кіш на волю, до січового братерства.

Яреми, коритами висхлих річок, лісовими нетрями, прикриваючись нічною темрявою, ховаючись мов од дикого звіря, тікало од пана і панщини все, що не заплісніло в неволі, не втратило ще живої душі,— тікало, щоб здобути собі те, за що предки виймали шаблі з пихов або ставали до бою з кіллями та вилами.

А тим часом ворог не дрімав.

Власники душ, повернених у робоче бидло, записаних у господарський інвентар дідича разом з волами й кіньми, найбільш боялись того неспокійного, вільнолюбного духа народнього, бо його ціпком не можна було припасувати до панських інтересів, погодити з незмірними скарбами, які давала панові оброблена хлопом українська земля. Віковічня боротьба двох станів, панського й мужичого, боротьба хронична, що часом приймала гострі форми й бурею проносилась над нещасним краєм,— ніколи не кінчалась, бо й не могла скінчитися, хоч пан переміг. Ще недавно, вмившись в Умані власною кровю і накидавши в Кодні стіжок гайдамацьких голів, пан смакував перемогу, пильно обороняючи свої права на живий робочий інвентар — хлопа.

Хлоп протестував, хлоп тікав на вільні землі, рятуючись, як міг, од панщини, лишаючи на рідній землі все дороге, все миле його серцю.

(Дальше буде).

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИННА НАХОДИТИСЬ ЧАСОПИСЬ „СВОБОДА".

ПРИЄДНУЙТЕ НОВИХ ЧЛЕНІВ, А ВЖЕ ДІТЕЙ СВОЇХ ОБОВЯЗКОВО ДО У. Н. СОЮЗА.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

„ПРИМІРНА ГРОМАДА".

Читаючи часопись „Америку", я звернула увагу на статтю під наголовком „Примірна громада", про котру пише якийсь „Парохіянин". Воно гарно бути парохіянином примірної парохії, але, будучи, таки не треба думати, що лише одна парохія є примірною, бо в Америці є багато инших українських громад, які можуть бути ще ліпшим приміром ніж та громада, що виявляє сліпу покору, а яку так дуже вихвалює „Парохіянин".

Згаданий „Парохіянин" не ставить свою громаду за примірну тому, що там йде спільна народна праця, що там один фронт проти окупантів, а тому, що в ній всі повинуються власти церковній, себто епископови Богачевському. Коли „Парохіянин" говорить про свою парохію, то може й він має рацію, але не можна думати, що він має такуж рацію, коли пише, що всі ті громади, котрі „зблудили" й стали незалежними від епископа, вже поділилися на ріжні партії, борються між собою, та волочаться по судах. Я не бачу нічого злого, коли люде звертаються до корту, чи до поліції, щоби привернути своє право, коли иншого засобу не мають ізза упертости тих, що зневажають права людей. Живемо в країні закону й порядку, а не в країні сваволі польського жандарма.

Може деякі громади підчас „файту" дійсно тимчасово поділилися, але це не значить, що це вже найбільше лихо. Ось я знаю добре дві громади, а крім них ще скілька, що вони лише тоді скріпилися та зєдналися, коли стали незалежними від епископа Богачевського. Знаю таку громаду, що рік тому була в корті, але зовсім не поділилася, бо це було не ізза якоїсь боротьби в громаді, але тому, що громада доходила в суді своїх прав на церкву, котру вона збудувала власними коштами й не хотіла, щоби епископ володів нею. Після того, як громада відвоювала від епископа Богачевського свою церкву, вона ще більше скріпилася, бо багато старих членів, що були проти приналежности церкви до епископа, знову вернулися до громади, а нові, що не хотіли йти на прислужництво епископови, тепер приступили.

Відтак замісць „файту", про що говорить „Парохіянин", громадяни взялися до праці з більшим запалом, бо тепер вони вже працювали й складали свою кервавицю на власне, народне майно. І жертви на край поплили з тих громад щедрійше і живійші та щирійші поплили з них протести проти ворогів нашого народа.

Чи се не є доказ єдности в громаді?

Згадана громада має тепер у своїх руках майно вартости поверх 250,000 долярів. Має церкву, парохіяльний дім з помешканням для священика, дяковчителя та величавий Народний Дім, як рівнож і великий та гарний цвинтар. Все це виплачене, крім невеликої частини на цвинтарі. Ця громада це в Микіз Ракс, Па., друга, подібна до неї, хоч трохи меньша, це Карнеґі, Па.

Цих кілька стрічок я написала не на те, щоб хвалити одну або другу з громад, але щоб показати „Парохіянинови", що добро і примірність громади не залежить від того, чи громада зависима від епископа, чи независима, але залежить від свідомости та єдности членів, а також від уміння боронити своїх прав.

Анна Бунґа,
Н. С. Питсбурґ, Па.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО З ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗА.

— Знаєш, Шпаківський не має вже ніодного приятеля в місті.

— Як то, всі його приятелі повмирали?

— Ні, забогатіли.

ПОДЯКА.

Я, низше підписана, складаю щиру подяку Головному Урядови У. Н. Союза за скоре виплачення мені посмертного по моїм мужу Занькови Цяпакови у висоті 1000 долярів.

Складаючи подяку, кличу всіх Українців, котрі не є ще членами У. Н. Союза, вписатися, бо се українська запомогова орґанізація, котра виплачує своїм членам усю запомогу скоро, точно і справедливо.

Також складаю сердечну подяку місцевим урядникам і членам бр. св. Івана Хрестителя, від. 230 У. Н. Союза, котрі прийшли зі скорою допомогою і помогли мені в моїм нещастю, а також взяли громадно участь у похороні. Тепер я сама бачу, яку велику допомогу робить У. Н. Союз своїм членам. Я є членицею і двоє дітей, тепер впишу останні троє дітей, котрі ще не вписані.

Татіяна Цапяк,
Юнґставн, О.

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ.

Дня 23. лютого 1929 р. помер Павло Коник, член братства св. Петра і Павла, від. 285 У. Н. С. в Ферел, Па. Покійний був родом із села Вугники, повіту Добромиль з Галичини. Похорон відбувся 25 лютого.

Тіло похоронено на цвинтарі Окланд.

Покійний вступив до У. Н. Союза 8-го липня 1923 р. і весь час був щирим членом, тому і все був вибираний урядником. Він був добрим орґанізатором та мав повагу не лише між членами свого братства, а таксамо й між чужими людьми.

Покійний осиротив жену й дочку, які є теж членами У. Н. Союза. П. Коник зійшов у могилу майже в середньому віці, бо прожив усього 45 років.

Хай буде йому земля пером!

Микола Забич, секретар.

МІТІНҐИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗА

РАЧЕСТЕР, Н. Й. Сестр. Рожд. Пр. ЄБогородиці, від. 36, повідомляє своїх членкинь, що місячний мітінґ відбудеться в неділю, 10. марта, в 2-гій годині пополудни, в гали звичайній. Проситься членкинь явитись на сей мітінґ на означений час. Довгуючі мають заплатити свої належитости. Будеться принимати нових членкинь до Сестриціва і У. Н. Союза без оплати вступного. Добра нагода для тих, що ще не є членкинями. — Настя Грицак, предс.; Марія Ходак, секр.

НЮАРК, Н. ДЖ. Тов. Запорожська Січ, від. 371, повідомляє, що мітінґ відбудеться в 8-мій годині вечером, в суботу, 9-го марта 1929, в гали церковній, 49-51 Beacon St. На порядку дня вирівнанне членських вкладок, зібранне жертв на Сиротинець У. Н. С. за 1929 рік і вибір делеґата на конвенцію У. Н. Союза. Будемо принимати нових членів без оплати вступного. Ів. Тарнавський, предс.; Олекса Шумський, секр.

КЛИФТОН, Н. ДЖ. Тов. Українська Січ, від. 182, повідомляє, що чвертьрічний мітінґ відбудесь в 2-ій годині попол., в неділю, 10. марта, в гали парохіяльній, 45-47 Говп Евеня, Пасайк, Н. Дж. Є важні справи до полагодження. Обовязком є кождого члена бути присутним на зборах. Довгуючих напоминається вирівнати свої залеглости, бо інакше будуть суспендовані. М. Швець, предс.; Гр. Яськів., секр.

БРИДЖПОРТ, КОНН. Тов. Укр. Січ, від. 59, повідомляє всіх своїх членів і членкинь, що звичайний мітінґ відбудеться в суботу, 9. марта, в гали церковній, 34 Біч ул., в год. 7.30 вечер. Кождий член обовязаний прийти точно на час. Наше товариство має ухвалити проект на конвенцію У. Н. С., і є другі важні справи. Члени, де ваші діточки? Впишіть їх днесь на мітінґу до Укр. Мол. Союза; в їх руках будучність Союза. Приймається до Говариства і Союза без оплати вступного. В 35-літний ювилей нашого батька Союза кождий член починеи привести по два нових члени. Хто з членів перший. — Мих. Галькевич, секр.

РАЧЕСТЕР, Н. Й. Тов. ім. Тараса Шевченка, від. 289, повідомляє, що місячний мітінґ відбудеться в неділю, 10. марта, в годині 2-ій, в товариськім домі, 1258 Гаролд ул. на Норт Гудман. Проситься членів і членкинь прибути на означений час, бо маємо много справ до полагодження. — Петро Дронь, предс.; Павло Архетка, кас.; Дмитро Коритко, секр.

ҐРІНПОЙНТ, БРУКЛИН, Н. Й. Тов. Дністер, від. 310, повідомляє всіх своїх членів, що квартальний мітінґ відбудеться в суботу, 9. марта, в годині 7-мій вечером, в словенській гали, 724 Leonard St. Проситься всіх членів прийти на сей мітінґ, бо є важні справи до полагодження. Довгуючі члени повинні вирівнати свої залеглости, бо в противнім разі будуть суспендовані. — В. Шимко, предс.; І. Стороняк, секр.

ЧЕСТЕР, ПА. Бр. св. Духа, від. 237, повідомляє своїх членів, що місячні звичайні збори відбудуться 10. марта, в год. 1.30 пополудни, на шкільнім льокали. Взивається всіх своїх членів прибути на згадані збори, бо є дуже важні справи до полагодження. — Заряд Братства.

СИРАКЮЗ, Н. Й. Бр. св. Петра і Павла, від. 39, подає до відома своїм членам, що місячний мітінґ відбудеться 10. марта, в гали церковній, зараз по Сл. Божій, коло 1-ої год. попол. Кождий член повинен прийти, бо є важні справи до полагодження. Буде вибір делеґата на конвенцію У. Н. Союза. — Филип Кудлик, предс.; Іван Фецич, секр.

ГЕРКІМЕР, Н. Й. Тов. Запорожська Січ, від. 192, дає до відома своїм членам, що місячні збори відбудуться 10. марта, в год. 2-ій попол., в гали Сітезенського Клюбу, 222 Ning St. Обовязком всіх членів явитись на сей мітінґ і виповнити свої залеглости, бо в противнім разі зістануть суспендовані. На сих зборах буде вибір делеґата на конвенцію. Взивається членів вписати свої діти до У. Н. Союза, коли вони ще не є вписані. — М. Сторожинський, предс.; А. Чорнобай, кас.; Н. Німий, секр.

НОРТГЕМПТОН, ПА. Тов. Укр. Січові Стрільці, від. 44, повідомляє всіх своїх членів, що звичайний мітінґ відбудеться в неділю, 10. марта, в годині 2-гій попол., в гали парохіяльній. Тепер є ювилейна кампанія то просимо кождого члена і членкиню, щоби придбали нових членів, а хто не може старших, нехай впише дітий. Також пригадується довгуючим членам, щоби прийшли і вирівнали свої залеглости, бо в противнім разі будуть суспендовані. — Андрій Чепеляк, секр.

НЮ ЙОРК, Н. Й. Укр. Запомогове Тов. Дністер, від. 361, повідомляє всіх своїх місцевих і позамісцевих членів, що квартальні збори відбудуться в суботу, 9. марта, в годині 8-мій вечером, в Укр. Нар. Домі, 217-19 E. 6th St. Кождий член повинен на сих зборах явитись, бо будуть важні справи до полагодження. Рівнож будемо принимати нових членів до Тов. і до У. Н. Союза. Тому просимо приходити на збори в товаристві нового члена. Не явившийся член, без оправдання, буде караний після статута. — Елия Гузар, голова, Д. Костишин, рек. секр.

ВЕСТЧЕСТЕР, Н. Й. Тов. Згода, від. 210, повідомляє, що перші квартальні збори в тім році відбудуться в суботу, 9. марта, в домі т. Г. Романова, 919 Revere Ave. Початок в год. 8.30 вечером. — Секретар.

ВЕСТ ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. Тов. Згода, від. 62, повідомляє місцевих і позамісцевих членів, що мітінґ відбудеться 10. марта, точно в годині 3-тій пополудни. Повинністю є кождого члена явитися, бо є важні справи до полагодження. Член, котрий ще не забрав свого календаря, повинен прибути і забрати. — Н. Вовк, предс.; Т. Юрків, кас.; В. Бідей, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. Тов. Князя Данила, від. 356, повідомляє, що надзвичайний мітінґ відбудеться в годині 2-ій пополудни, в неділю, 10. марта в Народнім Домі, 3322 N. Laurence St. Проситься, щоби всі члени прийшли на сей мітінґ, бо будуть важні справи до полагодження. — Мих. Долиний, предс.

ПОРТ ДЖЕРВІС, Н. Й. Бр. св. Хрх. Михаїла, від. 198, повідомляє своїх членів, що квартальний мітінґ відбудеться дня 17. марта, в годині 6-тій вечером у Наталії Гриневич, R. R. Ave. Проситься всіх членів прийти на сей мітінґ. Членів, котрі мають дітий що ще не є вписані до У. Н. Союза, проситься привести їх на сей мітінґ і вписати в члени. — Алекс. Марко, пр.; Гр. Лисяк, кас.; Алекс. Сидор, секр.

НОВІ РЕКОРДИ

**ТАНЦЮВАЛА РИБА З РАКОМ,
А ПЕТРУШКА З ПАСТЕРНАКОМ,
А ЦИБУЛЯ З ЧОСНИКОМ,
А ДІВЧИНА З КОЗАКОМ,
А ДІВЧИНА ДИВУЄТЬСЯ,
ЯК ХОРОШО ТАНЦЮЄТЬСЯ...**

Columbia

ОТСЕ ОДНА ПІСНЯ... А Є ЩЕ Й ДРУГА:

„СПИТЬ ЖІНКА ТАЙ НЕ ЧУЄ"... обі отсі пісні відспівав звісний бас Ділов при співучасти сопраністки О. Лотошинської. Обое розвинули повноту свого голосу в сих піснях. **Колюмбія, ч. 27165.**

xxxxxxxxxx

ДІТИ ТАНЦЮЮТЬ, коли слухають найновійших коломийок, відограних орхестрою Павла Гуменюка. Є се дуже вірне наслідування народної мельодії. Таксамо відограв Гуменюк недавно для рекордів Колюмбії **„ТАНЕЦЬ НА ВИГОНІ"** і **„ЗАПОРОЖЕЦЬ-ПОЛЬКА".** Сі коломийки хапають кождого за серце, бо Гуменюк грає зпід серця. **Колюмбія, ч. 70014.**

xxxxxxxxxx

ПОСЛУХАЙТЕ УКРАЇНСЬКОГО КОМІКА, звісного вам барітона, Евгена Жуковського. Він відспівав для рекордів Колюмбії дві свіжі народні пісні: **„ЩАСЛИВА" (Молодиця)** і **„ЛЮЛЬКА-ФАЙКА". Колюмбія, ч. 27163.**

xxxxxxxxxx

СВІЖІ ЛЕМКІВСЬКІ ПІСНІ: „Там на луці зеленій" і **„Татуню, мамуню, цибуля стуняла".** Їх відспівав дуже вірно після народних мельодій дует: А. Барна і Геня Козимор, в супроводі орхестри братів „Голютянів-Кузянів". **Колюмбія, ч. 27162.**

xxxxxxxxxx

УКРАЇНСЬКА ОРХЕСТРА ПАВЛА ГУМЕНЮКА.
Барітон: Евген Жуковський і Наша Роза Красновська.

27166F ЧОМУ, ГАЛЮ, НЕ ТАНЦЮЄШ І ІДЕ, ІДЕ ЗЕЛЬМАН.
27167F ВЕЛИКОДНИЙ БОВТУН, аЧсть 1. і 2.
27168F СТАРОСТИ, Часть 1. і 2.

ЗБЛИЖАЄТЬСЯ СВЯТО ШЕВЧЕНКА. ВАРТ ПОСЛУХАТИ КОНЦЕРТОВИХ РЕКОРДІВ. ОСЬ ВОНИ:

70010 Завіщаніє, Т. Шевченка — відспівав хор А. Гели.
27062 Ще не вмерла Україна. — Марселеза.
27075 Гей Січ іде, красен мак цвите. — Не пора.
27027 Верховина. — Гей там на горі Січ іде.
27034 Зелена рута, жовтий цвіт. — Пропала надія.
27036 Туман яром котиться. — Тихо, тихо Дунай воду несе.
E 2729 Ще не вмерла Україна. — Веснівка.
Всі повисші пісні відспівав славний наш барітон М. Зазуляк.
27157 Темна нічка тай не видная. — Ой зацвила калинонька. — Відспівав тенор М. Марущак в супроводі орхестри. Сьогож самого тенора инші пісні:
27147 Помарніла наша доля. — О. не забудь.
27153 Ой не стелися, хрещатий барвінку. — Журож моя, журо.
27151 Гей гук, мати, гук. — Розлилися круті беріжечки. — Обі повисші пісні відспівав Петро Ординський, барітон, в супр. орхестри.
27073 Ой Дніпре, мій Дніпре. — Чи є в світі молодиця. — і
27097 Гетьмани — серенада Шевченка, — відспівав бас Волод. Ділов.

Всі повисші рекорди величини 10 цалів по ціні 75 центів, величини 12 цалів, коштують 1 дол. 25 ц.

А НЕ ЗАБУВАЙТЕ І НА ДАВНІ ПІСНІ.

Коби ви побачили, як за українськими піснями питають наші браття Словаки, або хочби наші сусіди Поляки та Москалі, то ви не ймилиби віри. Так чужинці любуються в українській пісні. Тому не диво, що кождий співолюбивий Українець хоче мати всі українські рекорди, щоби не датись завстидати чужинцям.

УКРАЇНСЬКІ 12-ЦАЛЕВІ РЕКОРДИ ПО $1.25. З пересилкою.

70012 **Лемковське Весіля,** часть I і II, Орхестра і Хор Гуменюка.
70010 **Завіщанне Т. Шевченка,** композиції Людкевича. Відспівав Хор А. Гели
70009 **Українське Весілля в Америці,** Хор і Орхестра Гуменюка.
70008 **Ярмарок в Бродах.** — Жуковський і Красновська
70007 **Український Баль в Америці.** — Хор і Орхестра Гуменюка.
70006 **Парубки в корчмі.** — Хор і Орхестра Гуменюка.
70005 **Празник в старім краю.** — Хор і Орхестра Гуменюка.
70004 **Христини Гриця.** — Хор і Орхестра Гуменюка.
70003 **Отченаш і Вірую.** — відспівав М. Зазуляк.
70002 **Украніське Весілля в старім краю.** — Гуменюка.

ЧУЖІ ГАРНІ 12-ЦАЛЕВІ РЕКОРДИ.

67001 **Сариске Весілля,** часть 1 і 2.
67004 **Сариске Весілля,** часть 3 і 4
68005 **Польське Весіля,** — відограв і зложив П. Гуменюк
68007 **Польські Хрестини,** — відограв і зложив П. Гуменюк.
59044 **Коли ми зійдемся,** — Вальц до танцю зі співом
59046 **Трі о'клак ін де морнінг.** — Новий вальц
59047 **Вальцові мельодії Віктора Герберта.**
59048 **Дунайські филі і Вітрове весілля.** — Рекорд до танцю.
64001 **Сонце сходить і заходить. Ей Ухнем,** — Д. Ділов
50041 **Май контрі і Стар Спенглед Беннер.** — Два американські Гимни

Хто любить більше 12-цалеві рекорди, тому можемо вибрати самі що найкращі, лиш напишіть кілько

10-ЦАЛЕВІ РЕКОРДИ ПО 75 ЦЕНТІВ З ПЕРЕСИЛКОЮ:

27161 Одрехівська полька
Обертана з молодом.
27159 Вечерниці. Гуменюк.
27157 Темна нічка і Ой зацвила малинонька.
27156 **На фармі і Брехня, Жуковський**
27158 **Лемковський танець.**
27160 **А наш Хаїм щоб здоров, Жуковський.**
27162 **Мамуню, тантуню. Лемковська.**
27154 (Запросини на Лемківське (весілля

СВЯЩ. О. М. МАРУЩАК, тенор з акомп. орхестри.
27147F (Помарніла наша доля, (О. не забудь
УКР. ОРХЕСТРА ПЕТРА РОСАДИ
27148F (Посьмітюха, гропак, (Жидівочка на селі
27145F (Трембулянка, танець (Чабарашка, танець
ПЕТРО ОРДИНСЬКИЙ, барітон з акомп. орхестри
27150F (Ой, і не гаразд Запорожці (Ой, бре море, бре
27135F (Віє вітер. (Думка про Морозенка.

ДОБРЕ ПРОДАЮЧІСЯ ПОПЕРЕДНО ВИДАНІ РЕКОРДИ:

САЛЬОМЕЯ КРУШЕЛЬНИЦЬКА, сопран, з акомп. орхестри.
27132F (Вівці мої, вівці, паст. пісня. (Через сад виноград, дівоча (пісня.
27133F (Ой, де ти ідеш, де ти поїдеш (Ой, летіли білі гуси, роз (плетини.
УКР. ОРХЕСТРА П. ГУМЕНЮКА
Сопран: Наша Роза Красновська
27136F (Свекруха бе і плакати не дає (Кум до куми, Е. Жуковський
27146F (Жінка в Небі, часть 1. (Жінка в Небі, часть 2
27117F (З кіньми наніч, (Косарі.
27119F (Ой зацвила черемш... (Вічний Революціонер.
ВОЛОДИМИР ДИЛОВ, бас, в акомп. орхестри.
27141F (Ой, щось дуже загулявся, (Тепер я Турок, не козак.
ХОР ім. ЛИСЕНКА З ДЖЕРЗИ СИТІ (Дірігент Андрій Гела).
27137F (Вечірний дзвін, (Чарочко моя.
УКРАЇНСЬКИЙ ХОР „ЛІРА" з акомп. орхестри.
27138F (Реве та стогне, (Закувала та сива зазуля

27125F (Верховина, (Де Дніпро наш
27126F (Ой, у полі нивка. (Ой, у лузі.
Д. МЕЛОВИЙ, тенор з акомп. орхестри
27144F (Зажурився чоловік. (І шумить і гуде
27130F (Така її доля (Карі очи.
УКР. ОРХЕСТРА П. ГУМЕНЮКА
Барітон: Евген Жуковський Сопран Наша Роза Красновська
27143F (Кума з міста ішла, (Танець мого кума.
27140F (Поправини в Америці, (часть 1 і 2.
27131F (Заручини в Америці, ч. 1 (Заручини в Америці, ч. 2
27128F (Заяць жених, (Танець з під Львова.
27115F (Попразник, часть 1 і 2.
УКРАЇНСЬКА СІЧОВА ОРХЕСТРА „СУРМА".
27123F (Кучерява Катерина, (Аркан.
27122F (На городі сурма грає, січовий марш. (Марш Садовського.

Всі рекорди висилаємо почтою і гарантуємо, що не піб'ються.

Коли хочете мати рекорди нові і найскорше, то сейчас пишіть до нас: до кождого ордера додаємо голки або якусь книжочку на презент. Хто замовляє не меньше як 5 рекордів, тому оплачуємо пересилку.

Коли знаєте гарну пісню і хотілибисьте почути її на рекордах, то напишіть до нас про се. 24—

Всі замовлення посилайте на адресу:

SURMA
BOOK & MUSIC COMPANY, Inc., (СІЧОВИЙ БАЗАР)
303 AVENUE A, (між 6-ою і 7-ою улицею), NEW YORK, N. Y.

ЯК МИ ПОМАГАЄМО СТАРОМУ КРАЄВИ.

ДЕТРОЙТ, МИШ.

З Листопадового Свята на Дім Інвалідів.

Підписаний Комітет Листопадового Свята подає, що чистого доходу зі свята було $211, які вислано до краю через Обеднаніє в Филаделфії.

$200 призначено на будову Дому Укр. Інвалідів у Львові, а $11 на допомогу інвалідам.

За Комітет: **Т. Михальчук,** голова; **І. Іванчук, писар; І. Форись,** скарбник.

—о—

ЕЛИЗАБЕТ, Н. ДЖ.

З весілля на інвалідів.

На весіллю в гром. Олекси Нагірного забавлялися гості дуже гарно і весело. Підчас забави гром. Теодор Луняк пригадав зібраним гостям наших інвалідів і попросив, щоби присутні гості на сю ціль щось зложили. Збіркою занявся гром. Кость Качурак.

Жертвували слідуючі: по $2: О. Нагірний, Т. Луняк; К. Качурак $1.25; по $1: О. Світлик, Т. Бариніцький, І. Кузьма, Р. Ілечко, М. Огар, П. Циктар, С. Пограничний, Н. Скорицький, В. Ковердович; по 50 цнт.: П. Жарний, М. Могила, Т. Федич; М. Кирка 25 цнт.

Разом зібрано $16 і відослано до краю через Обеднаніє.

ПОЗІР! — ЯНГСТАВН, ОГАЙО!

ЗАХОДОМ УКРАЇНСЬКОЇ ГР.-КАТОЛ. ГРОМАДИ

— відбудеться —

ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ КОНЦЕРТ

В НЕДІЛЮ, 10. МАРТА 1929 Р.

в годині 6.30 вечером
В ЦЕРКОВНІЙ ГАЛИ,
522 W. Rayen Ave., Youngstown, O.
Вступ 50 ц., для дітей 10 ц.

В програму входять: Промова о. М. Данилюка, діточе представлення співи і деклямації дітей, хор Бояна під управою п. П. Довгий, дві орхестри, п. С. Тихоневича і проф. п. П. Левенталя.

На се народне свято запрашається всіх Українців місцевих і з околиці. 54-5

ПОЗІР! — МЕНВИЛ, Н. ДЖ.!

ТОВ. ІМ. Т. ШЕВЧЕНКА, відділ 349 Укр. Народ. Союза

— улаштовує —

БАЛЬ

В СУБОТУ, 9-ГО МАРТА 1929 Р.
В ЛІБЕРТИ ГАЛІ В МЕНВІЛ.
Початок в годині 7-ій вечером.
Вступ: мущини 50 центів, женщини 35 центів.

Родимці! Отсею дорогою просить вас Тов. ім. Т. Шевченка до участи в сім бали, на котрім зможете гарно забавитись в товаристві знакомих і при звуках добре вишколеної орхестри І. Бялковського з Ню Бронзвік. За добру забаву і чесну услугу ручить 55

Комітет.

Молодий адвокат (до обвинуваченого): Я переконаний, що ви невинні.

Обвинувачений: Е, видно зараз, що пан іще молодий адвокат!

УВАГА! УВАГА! HUDSON, N. Y., І ОКОЛИЦЯ!

ЗАХОДОМ УКРАЇНСЬКИХ АМАТОРІВ В HUDSON, N. Y.

— відограється —

МЕЛЬОДРАМА „УБИЙНИКИ"

ПОРАЗ ПЕРШИЙ

В СУБОТУ, 9-ГО МАРТА 1929 Р.
CITY HALL, N. Y.
Початок в годині 7.30 вечером.
Тікети по 50 центів; для дітей по 10 центів.

До численної участи запрошує всіх місцевих і дооколичних Громадян 54-6

Комітет.

ПОЗІР! БАЙОН, Н. ДЖ.! ПОЗІР!

УКР. ГР. КАТОЛ. ПАРОХІЯ при Церкві Усп. Преч. Діви В BAYONNE, N. J.

— устроює —

ВЕЛИЧАВИЙ БАЛЬ

В НЕДІЛЮ, 10. МАРТА 1929 Р.
В ГАЛИ HOOPER COOPER
94-98 E. 22nd ST., BAYONNE, N. J.
Початок в год. 3-ій сполудня.
Вступ 50 центів.

На сей баль запрашається всіх місцевих і дооколичних Українців. На сім бали буде пригравати українська орхестра і банда, тож добра забава запевнена. Приходіть, а не пожалуєте.

ПОЗІР! НЮАРК, Н. ДЖ.!

УКРАЇНСЬКЕ ТОВАРИСТВО „БОЯН" В НЮАРКУ, Н. ДЖ.

— відограє —

В НЕДІЛЮ, 10. МАРТА 1929 Р.
В ГАЛИ ЦЕРКОВНІЙ при Корт улиці в Нюарку
велике представлення

„ПРАВДА ВСЕ ГОРОЮ"

образ з життя народа зі співами в 3-ох діях, Романа Сурмача
Режисер д. Т. Каськів.
Характеризатор д. В. Кохалевич.
Початок в годині 7-ій вечером.
Вступ 50 цнт., діти 15 цнт.
Дохід призначений на українську католицьку церков при при Мортон улици.

Запрашається укр. громаду до численної участи. 55,7

Комітет.

УВАГА! НЮАРК, Н. ДЖ. УВАГА!

ТОВАРИСТВО ІМ. ОЛЬГИ БЕСАРАБОВОЇ В НЮАРКУ, Н. ДЖ.

— устроює —

ВЕЛИЧАВИЙ БАЛЬ

В СУБОТУ, 9-ГО МАРТА 1929 Р.
В УКРАЇНСЬКІЙ ГАЛИ (СТАРІЙ ЦЕРКВІ)
249 COURT ST., NEWARK, N. J.
Початок в год. 6-ій вечером.

Проситься всіх щирих Українців, Братства і Товариства до численної участи. Дохід на боєвий фонд до Львова нашим Героям, котрі боряться за свободу українського народа на рідній вітчині. 55-6

Комітет.

УВАГА! УВАГА! КОРТІС БЕЙ І БАЛТІМОР!

ЗА СТАРАННЄМ ЦЕРКОВНОГО УРЯДУ
пораз перший відограється гарне велике представлення

„ДУШЕГУБКА"

драма в 4-ох діях

В СУБОТУ, 9-ГО МАРТА 1929 Р.
в годині 7-мій вечером
В ГАЛИ ЧЕСЬКІЙ,
4804 CURTIS AV., CURTIS BAY, MD.
Вступ для дорослих 35 цнт., для дітей 10 цнт.

Чистий дохід призначений на місцеву Українську Гр.-Катол. Церкву в Кортіс Бей. 55

Комітет.

ОПОВІСТКА.

Подаю до відома членкиням, членам і симпатикам „Товариства Теребовельська Поміч", що

РЕОРГАНІЗАЦІЙНІ ЗБОРИ

відбудуться 9. марта, в Українськім Народнім Домі, 217 East 6th St., New York, кімната ч. 4, в годині 8-мій вечером. 55-7

ЗА УРЯД:
(Печатка). Василь Сидор.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ.

НА ПРОДАЖ гросерия і бучерня, інтерес між Українцями і Поляками, продається по причині перенесения до свого власного дому в контрах. Торг від $600 до $700 тижнево. Голоситися до: 53-8

W. OGONOWSKI,
100 A Morris St., Jersey City, N. J.



ПРОДАЄ ДОМИ В МІСТІ НЮ ЙОРКУ
Українська Фірма
S. FESOLOWICH & N. KOBZISTY, EXCHANGE REALTY CO.,
41 East 7th St., New York City.
Tel. Orchard 9677. 16—

НА ВЕСНЯНИЙ СЕЗОН.

Деревця овочеві (щепи) всякого рода, рівнож дерева тінисті, корчі оздібні, рожі, виногради, ювоплоти і т. п. Усі дерева є інспектовані через State Mass. і гарантовані, що як котре не приметься, дається безплатно друге. Пишіть по цінник: 39—

SHABAN NURSERY,
ДМИТРО ШАБАН, власт.
27 ARTISAN STREET,
WILLIMANSETT, MASS.

УКРАЇНСЬКА КВІТЯРНЯ

— під числом —
125 EAST 7th ST., NEW YORK CITY



поручає цвіти на всі нагоди як на: гарні букети на весілля, вінці погребові, а також цвіти вазонові, як: рожі, лілії, цвіти тяті і много инших.

Замовлення виконує скоро і ціни уміркованї.

Поручаючися ласкавій памяти, остаюсь з поважанням 42—

Д. М. Колісник, власт.
TOMPKIN'S SQUARE FLORIST.

PAIN-EXPELLER

Поборюйте Інфлуензу

Будьте приготовані як щоб схотіла чіпитися вас Інфлуенза або вашої родини. Не сміїтесь зі звичайного переходолження, кашлю, болю в грудях, в хребті, чи болючого горла. Старайтесь сейчас побороти їх. Кождий у вашій родині повинен вживати ПЕЙН-ЕКСПЕЛЕР натераючи ся ним — спеціяльно коли чуєтесь знеможені і болючі. Незанехуйте мокрих ніг — натріть підошви добре і наложіть сухі панчохи.

Є ЛЕКШЕ ОСТЕРЕЧИСЯ ЯК ЛІЧИТИСЯ.

Тому держіть бутельку ПЕЙН-ЕКСПЕЛЕР в хаті в кождім часі. Він усуває всі мускулярні болі і другі болі. Більше як шістдесять літ старий і вживаний по цілому сьвіту. В 35 і 70 центових бутельках.

Ваш аптикар відпоручить вам ПЕЙН-ЕКСПЕЛЕР.

The Laboratories of F. Ad. RICHTER & CO. BERRY AND SOUTH 5th STS. BROOKLYN, N.Y.

KILLS PAIN

НОВЕ ПРАВО ІМІҐРАЦІЙНЕ

Чи ви є горожанином Америки, чи ні — спровадимо до Америки Вашу жену і діти, котрі числять низше 21 літ, а старших і рільників на фарму.

Богато людей приїхало по отриманню від нас ДОКУМЕНТІВ І КАРТ КОРАБЕЛЬНИХ.

Проте хто має:

1) Спровадити кого з родинного або з інших країв, як КАНАДИ і ін., або хоче виїхати на вигідних КОРАБЛЯХ до краю і вернути до АМЕРИКИ без КЛОПОТУ, чи є горожанином, чи ні;

2) Вислати гроші до краю так, щоби без жадних доплат були доручені адресатови в ДОЛЯРАХ АМЕРИКАНСЬКИХ — або

3) Полагодити якунебудь КРАЄВУ СПРАВУ, купити або продати маєток в краю або в Америці — виробити КОНТРАКТИ, ПОВНОВЛАСТИ, СКРИПТИ ДОВЖНІ і т. ін.; — нехай з повним довірєм удасться устно або листовно до знаної від звиш 20 літ правдиво УКРАЇНСЬКОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ: 22—

T. J. HRYCEY & CO.

NOTARY PUBLIC, REAL ESTATE, FIRE INSURANCE, STEAMSHIP TICKETS AND AMERICAN EXPRESS AGENCY,

329 SO. FOURTH STREET, PHILADELPHIA, PA.

TELEPHONE: LOMBARD — 25-93.



ПАНОВЕ СЕКРЕТАРІ І УРЯДНИКИ ТОВАРИСТВ І БРАТСТВ!

ВАМ ВІДОМО, ЩО НАША ФІРМА ВИРОБЛЯЄ ВСЯКІ РІЧИ, БЕЗ ЯКИХ ВАШІ БРАТСТВА ЧИ ТОВАРИСТВА НЕ МОЖУТЬ ОБІЙТИСЬ.

Коли Ваше Братство чи Товариство потребує народного або американського прапора, церковних хоругов, лент, відзнак, шапок або инших річий, то зверніться до нас з замовленням.

МИ Є САМІ ФАБРИКАНТАМИ І ТОМУ У НАС ДІСТАНЕТЕ ДОБРУ РОБОТУ, А МАТЕРІЯЛ ЛІПШИЙ І В ДЕШЕВШІЙ ЦІНІ ЯК ДЕІНДЕ.



ЦІНИ НАШИХ ПРАПОРІВ:

Американський прапор:

2x3 стіп	3x5 стіп	4x6 стіп	5x7 стіп
$2.50	$4.00	$5.00	$7.00

Український прапор з гербом на обі сторони:

2x3 стіп	3x5 стіп	4x6 стіп	5x7 стіп
$3.25	$6.00	$7.00	$10.00

Кожде Товариство чи Братство потребує все до публичних виступів, як паради, пікніки і прогульки, виступити з своїми прапорами, відзнаками і лентами в шапках.—Просимо щиро всіх Українців удаватись до нас з повним довірєм, бо ми ручимо за тревалість і красу замовлених у нас річий. Ми уділимо Вам всяких інформацій і вишлемо Вам сейчас наш катальог з взірцями і подамо Вам докладну ціну. Не відкладайте, але пишіть на адресу:

EAGLE REGALIA COMPANY
298 Broadway, New York City

ОДИНОКА БЕЗПОСЕРЕДНА ДОРОГА ДО

ҐДАНСЬКА

БЕ ПЕРЕСІДАННЯ

Слідуючі відізди:

ЕСТОНІЯ ..... Марта 16.
ПОЛЬОНІЯ ... Марта 26.

По дальші інформації голоситися до місцевих агентів або пишіть до:

BALTIC AMERICAN LINE
8 BRIDGE ST., NEW YORK, N. Y.

ЗМІЦНЯЄ ОСЛАБЛЕНІ НЕРВИ И МЯЗИ.

Ослаблені нерви й мязи стримують життєві сили. Це дозволяє отруйним матеріям нагромаджуватися й спричиняти запір, нестравність, бідний апетит, газ або здуття в жолудку або кишках, подразнення нирок або міхура, бідне спання, нервовість, біль голови, заворот, утрату ваги або сили й подібні недуги, які приводять загально бідне здоровля.

Nuga-Tone в добрим якраз на такі стани, бо він містить ліки, які будують здоровля, силу й енергію. П. С. П. Андерсон, з Женеви, Па., каже: „я найшов Nuga-Tone дуже корисним. Він збудував мою систему й збільшив мою силу. Для нервів він не має собі подібного". Міліони людей брали Nuga-Tone з такими самими чудовими наслідками, і коли ви маєте які з цих слабостей або недуг вище згаданих, ви не повинні тратити часу в уживанню Nuga-Tone. Ви можете купити його всюди де продаються медицини, або ваш купець дістане його для вас від гуртового аптикаря.

DR. M. SMITH
переніс свій офіс під число
67 EAST 7th STREET
NEW YORK CITY
TEL. ORCHARD 6072.

DR. ZINS
(СПЕЦІЯЛІСТ, ВІД 28 ЛІТ)
КРОВНІ, ШКІРНІ І НЕРВОВІ ХОРОБИ.
ЖОЛУДОК, КИШКИ, СЦІЯТИКА ЛЕГЕНІ, БРОНХІТІС, ШКІРНІ ВИКИДИ.
ЗАГАЛЬНЕ ОСЛАБЛЕННЄ ТА ДРУГІ ХОРОБИ УСПІШНО ЛІЧЕНІ.
МОЇ ОПЛАТИ УМІРКОВАНІ. ПОРАДА ДАРОМ ДОВІРОЧНА.
ЕГЗАМІНАЦІЯ КРОВИ І X-RAYS.
110 EAST 16th ST. N. Y.
межи Irvington Pl. і Union Square
Денно 9—8 P. M. Неділі 9—4 P. M.

Zonite

For pyorrhea

For prevention against gum infections, use Zonite, the new powerful antiseptic. Also guards against colds, coughs and more serious diseases of nose and throat.



ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК



ЗАНИМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ.
129 E. 7th STREET,
NEW YORK CITY
Telephone: Orchard 2568

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИННА НАХОДИТИСЬ ЧАСОПИСЬ „СВОБОДА".

